VERORDENING (EEG) Nr. 395/84 VAN DE COMMISSIE

van 16 februari 1984

inzake de levering van zachte tarwe aan het Wereldvoedselprogramma als voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3331/82 (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (5),

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad van 23 oktober 1962 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 (7), en met name op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 2 december 1983 het voornemen te kennen heeft gegeven om in het kader van een communautaire actie 12 316 ton graan toe te kennen aan het Wereldvoedselprogramma uit hoofde van zijn voedselhulpprogramma voor 1983 ;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie moet worden uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de sector granen en rijst (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81 (9) ; dat het noodzakelijk is voor de voorgenomen communautaire actie de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden op te geven, hetgeen geschiedt in de bijlagen van deze verordening ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het Britse interventiebureau wordt belast met de uitvoering van de beschikbaarstellings- en leveringsprocedures overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1974/80 en op de in de bijlagen vastgestelde voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 februari 1984.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 89.
(4) PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 1.
(5) PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.
(7) PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.
(8) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(9) PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

BIJLAGE Ia

1. **Programma** : 1983
2. **Begunstigde** : Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming** : Kenya
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid** : 11 500 ton
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** :

   Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, UK-Reading RG1 7QW, Berks. (telex 848 302)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : interventie
9. **Kenmerken van het produkt** : De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking** : los gestort
11. **Haven van verscheping** :

    Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium** : fob
13. **Loshaven** : —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt** : 27 februari 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 1 tot en met 31 maart 1984
17. **Waarborg** : 6 Ecu/ton

Opmerking :

Degene aan wie is gegund doet de begunstigde, op diens verzoek en volgens diens instructies, de nodige documenten voor de invoer van de goederen in het land van bestemming toekomen, via het interventiebureau.

BILAG Ib — ANHANG Ib — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ιβ — ANNEX Ib — ANNEXE Ib — ALLEGATO Ib — BIJLAGE Ib

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	11 500	Anglia Agricultural Merchants Ltd, Landsdown Store Unit 146, Hartlebury Trading Estate, Hartlebury, Kidderminster, Worcestershire	Landsdown

BIJLAGE IIa

1. **Programma :** 1983
2. **Begunstigde :** Wereldvoedselprogramma (WVP)
3. **Plaats of land van bestemming :** Sudan
4. **Beschikbaar te stellen produkt :** zachte tarwe
5. **Totale hoeveelheid :** 816 ton
6. **Aantal partijen :** 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau :** Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, UK-Reading RG1 7QW, Berks. (telex 848 302)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt :** interventie
9. **Kenmerken van het produkt :** De zachte tarwe moet van gezonde handelskwaliteit zijn en ten minste overeenstemmen met de voor interventie voorziene minimale bakkwaliteit (vochtgehalte : maximum 14,5 %)
10. **Verpakking :**
    - in nieuwe zakken
      - jutezakken met een minimumgewicht van 600 g, of
      - zakken van een jute/polypropyleensamenstelling met een minimumgewicht van 335 g
    - nettogewicht van de zakken : 50 kg
    - vermelding op de zakken (in letters van ten minste 5 cm hoog) :
      „SUDAN 2665 / WHEAT / PORT SUDAN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
11. **Haven van verscheping :**

    Elke voor zeeschepen toegankelijke haven van de Gemeenschap die tijdens de in punt 16 aangegeven verschepingstermijn een verbinding met het begunstigde land onderhoudt. De offerte moet vergezeld gaan van een verklaring van de havenautoriteiten waaruit het bestaan van de verbinding tijdens de betrokken periode blijkt
12. **Leveringsstadium :** fob
13. **Loshaven :** —
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten :** inschrijving
15. **Tijdstip waarop de termijn voor de indiening van de offertes verstrijkt :** 27 februari 1984 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn :** 1 tot en met 31 maart 1984
17. **Waarborg :** 6 Ecu/ton

Opmerkingen :

1. Degene aan wie is gegund doet de begunstigde, op diens verzoek en volgens diens instructies, de nodige documenten voor de invoer van de goederen in het land van bestemming toekomen, via het interventiebureau.
2. Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de leverancier 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.

BILAG IIb) — ANHANG IIb) — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ) — ANNEX IIb) — ANNEXE IIb) — ALLEGATO IIb) — BIJLAGE IIb)

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t)	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
1	816	Anglia Agricultural Merchants Ltd, New Forge Warehouse, Clenchwarton Road, West Lynn, Kings Lynn, Norfolk	New Forge